

VDG SAL DECENTRAMENTO  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 99/13

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**31 OTTOBRE 2013**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **31 OTTOBRE 2013** alle ore **18:15** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Antonio PUNZURUDU, i Consiglieri:

ALAIMO Calogero - ANGELINO Domenico - BARLA Marco - BERNARDINI Luisa - CIAMPA Caterina - DI MISCIO Massimo - FURLAN Adriano - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - IMBESI Serena - IOCOLA Alessandro - MACRI' Vincenzo - MANTI Vincenzo - MASERI Dennis - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORETTO Roberto - PERRONE Raffaella - PLAZZOTTA Eugenio - PRISCO Riccardo - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RUSSO Anna Maria - VERSACI Maurizio.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 25 Consiglieri.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo CAMERA ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 3. PROGETTO CULTURA ANNO 2013/2014. INCONTRI – CONFERENZE – MUSICA ALLA 2 – COMPUTER ALLA 2. CONTRIBUTI IN SERVIZI PER

EURO 3.881,00=.

## CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 3. PROGETTO CULTURA ANNO 2013/2014. INCONTRI - CONFERENZE - MUSICA ALLA 2 - COMPUTER ALLA 2. CONTRIBUTI IN SERVIZI PER EURO 3.881,00=.

Il Presidente Antonio PUNZURUDU, di concerto con la Coordinatrice della V Commissione Luisa BERNARDINI riferisce:

la Circoscrizione 2 ha da sempre promosso iniziative ed attività volte a stimolare e promuovere la Cultura, la conoscenza, la partecipazione, proponendo per svariate edizioni corsi formativi; successivamente l'offerta è stata modificata con la creazione di un coordinamento Teatro e Danza, di un settore di Gruppi musicali, di un settore di istruzione all'uso del PC ed, infine, con la proposta di cicli di conferenze, coinvolgendo in una proficua collaborazione le Università cittadine.

La Circoscrizione 2, nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra Città inasprita dalla necessità di rispettare gli obiettivi del Patto di Stabilità e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.03.2012, dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 31.07.2012 e ribadite nella recente Deliberazione della Giunta Comunale del 7.05.2013, ha intenzione di continuare nella promozione della Cultura mediante il sostegno alle attività musicali, formative, divulgative, consentendo una fruizione passiva, ma prevalentemente gratuita per i cittadini, al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle fasce più deboli della cittadinanza, ritenendo con ciò il rogetto Cultura, nella sua nuova formulazione per l'anno 2013-2014, indispensabile.

Pertanto il nuovo "Progetto Cultura" anno 2013/2014 sarà inteso, come per la passata edizione 2012/2013, un contenitore suddiviso per tematiche, articolato nel modo di seguito descritto:

### 1. **MUSICA ALLA 2**

Per rispettare la tradizione musicale sviluppata nel corso del tempo sul territorio mediante l'organizzazione da parte di alcune Associazioni di laboratori di musica aperti a titolo gratuito ai cittadini, per i quali è necessaria una formazione a lungo termine e continuativa nel tempo, si intende supportare i gruppi già costituiti, che continueranno a collaborare partecipando con le loro performance ad eventi o momenti istituzionali organizzati sul territorio dalla Circoscrizione 2.

- **l'Associazione CORO LA GERLA DI TORINO**

con sede legale e amministrativa in via Bistagno, 37 – 10136 Torino (TO), codice fiscale 97544200013, ha

presentato una proposta per il proseguimento dell'attività del Coro La Gerla le cui prove avranno luogo 1 volta alla settimana, con durata di 1,50 ore ciascuna, per n. 37 incontri, la cui frequenza è prevista dalla data di esecutività della presente deliberazione al mese di luglio 2014, con l'utilizzo a titolo gratuito dei locali del Mandala di corso Orbassano 327/A, per un totale di 55,50 ore.

Oltre al gruppo già costituito, che proseguirà nell'apprendimento delle tecniche corali, potranno essere accolti altri cittadini interessati. Ai partecipanti non viene richiesta alcuna quota di iscrizione.

Il coro offrirà almeno un concerto gratuito alla cittadinanza in data da concordarsi.

Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 92 04078/08 G.C. 31 marzo 1992, che modifica l'art. 5 del regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 654,90= per n. 55,50 ore di utilizzo dei locali del Mandala di corso Orbassano, 327/a – Torino.

- **l'Associazione GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE**

con sede legale e amministrativa in via Piobesi, 6 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, ha presentato un progetto per il proseguimento della formazione orchestrale del Gruppo Mandolinistico, le cui prove avranno luogo una volta alla settimana, con durata di 2,50 ore ciascuna, per n. 36 incontri, la cui frequenza è prevista dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a giugno 2014, con l'utilizzo a titolo gratuito della sala 5.2 di via Romita 15, per un totale di 90 ore.

E' prevista una quota associativa di Euro 10,00= a partecipante.

Oltre al gruppo già costituito, che proseguirà nell'apprendimento delle tecniche di suono dei suddetti strumenti, potranno essere accolti altri cittadini interessati.

Il Gruppo Mandolinistico offrirà due concerti gratuiti alla cittadinanza in date da concordarsi.

Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 92 04078/08 G.C. 31 marzo 1992, che modifica l'art. 5 del regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 1.062,00= per n. 90 ore di utilizzo della sala 5.2 di via Romita 15 – Torino.

- **l'Associazione BANDA MUSICALE GIUSEPPE VERDI**

con sede legale e amministrativa in via Buriasco, 20/16 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, ha presentato un progetto per il proseguimento dell'attività di formazione del Complesso Bandistico Giuseppe Verdi, le cui prove avranno luogo due volte alla settimana, con durata di 2,50 ore ciascuna, per n. 35 lezioni, la cui frequenza è prevista dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a novembre 2014, con l'utilizzo a titolo gratuito dei locali del Mandala di corso Orbassano 327/A, per un totale di 87,50 ore.

Oltre al gruppo già costituito, che proseguirà nell'apprendimento delle tecniche di suono dei suddetti strumenti, potranno essere accolti altri cittadini interessati.

La banda offrirà più concerti gratuiti alla cittadinanza in date da concordarsi.

Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 92 04078/08 G.C. 31 marzo 1992, che modifica l'art. 5 del regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 1.032,50= per n. 87,50 ore di utilizzo dei locali del Mandala di corso Orbassano 327/a – Torino.

## **2. INFORMATICA ALLA 2**

Verificato che la possibilità di imparare l'uso del Personal Computer è diventato un bisogno diffuso fra i cittadini del territorio, soprattutto per quanto riguarda la popolazione più anziana, le casalinghe e i disoccupati, si è ritenuto di continuare ad offrire ai residenti l'opportunità di accedere ai laboratori informatici tenuti da alcune Associazioni che da svariati anni operano all'interno del Progetto Cultura organizzato dalla Circoscrizione 2, realizzato in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi. E'

stata proposta la realizzazione delle iniziative di seguito descritte.

- **l'Associazione APS ALBALUNA**

con sede legale e amministrativa in via San Marino, 23 – 10134 Torino (TO), codice fiscale 97724690017, ha presentato una proposta per la realizzazione di 3 laboratori di Informatica denominati “Computer questo sconosciuto”, “Computer questo...un po’ meno sconosciuto” e “Computer... sempre meno sconosciuto”. Ciascun laboratorio è strutturato in 15 lezioni a cadenza settimanale, della durata di 2 ore ciascuna per un totale di 30 ore, che per i tre laboratori corrisponde ad un totale complessivo di 90 ore. Tutti e tre i laboratori saranno ripetibili per un secondo ciclo a partire dal mese di febbraio 2014 per ulteriori 90 ore di lezione. Il periodo di frequenza è previsto dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a giugno 2014, per un totale complessivo di 180 ore.

E’ prevista una quota associativa di Euro 10,00= e una quota d’iscrizione di Euro 113,00= a partecipante per laboratorio.

Il laboratorio sarà organizzato in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitato presso la Sala Informatica della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

- **l'Associazione Sportiva Culturale Dilettantistica SPORTIDEA CALEIDOS**

con sede legale e amministrativa in via Pertinace, 29/b – 10137 Torino (TO), codice fiscale 80104460011, ha presentato una proposta per la realizzazione di due laboratori di Informatica.

Il primo, denominato “Computer da zero”, è suddiviso in due livelli consecutivi. Il laboratorio consiste in n. 14 lezioni a cadenza settimanale, della durata di due ore ciascuna, per un totale di 28 ore per ciascuno dei due livelli e per un totale di 56 ore complessive.

E’ prevista una quota associativa di Euro 11,00= ed un costo d’iscrizione di Euro 95,00= a partecipante a ciascuno livello.

Il secondo laboratorio di Informatica è denominato “Internet per comunicare con il mondo”.

Il laboratorio prevede n. 6 lezioni a cadenza settimanale, della durata di 2 ore ciascuna, per un totale di 12 ore.

E’ prevista una quota associativa di Euro 11,00= e una quota d’iscrizione di Euro 50,00= a partecipante.

Il periodo di frequenza è previsto dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a giugno 2014.

Il laboratorio sarà organizzato in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitato presso la Sala Informatica della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

- **l'Associazione 3NDY**

con sede legale e amministrativa in corso Arimondi, 6/A – 10129 Torino (TO), codice fiscale 97651220010, ha presentato una proposta per la realizzazione di laboratori di Informatica denominati “Seniores On Line”, con cicli che si alterneranno fra livello base e livello avanzato, in funzione delle richieste dei partecipanti.

Ciascun laboratorio è strutturato in 8 lezioni con frequenza di 2 volte alla settimana, della durata di 2 ore ciascuno per complessive 16 ore, ripetibile per 5 volte per un totale di 80 ore.

E’ prevista una quota d’iscrizione per laboratorio di Euro 70,00= a partecipante.

Il periodo di frequenza è previsto dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a giugno 2014.

Il laboratorio sarà organizzato in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitato presso la Sala Informatica della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

- **l'Associazione di Promozione Sociale CLOROFILLA – Laboratorio di innovazione sociale”**

con sede legale e amministrativa in via Guido Reni, 96/81 – 10136 Torino (TO), codice fiscale 97750580017, ha presentato una proposta per la realizzazione di laboratori di Informatica denominati “Amico PC – corso informatica di base”.

Ciascun laboratorio è strutturato in 10 lezioni con frequenza di una volta alla settimana, della durata di 1,50 ore ciascuno per complessive 15 ore, ripetibile per 3 volte per un totale di 45 ore.

E' prevista una quota d'iscrizione per laboratorio di Euro 15,00= a partecipante.

Il periodo di frequenza è previsto dalla data di approvazione della presente deliberazione sino a giugno 2014.

Il laboratorio sarà organizzato in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitato presso la Sala Informatica della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

### **3. INCONTRI CULTURALI**

La Sezione Torinese del gruppo “Arte Viva” il cui referente è il Sig. Francesco Rodolfo Russo codice fiscale RSS FNC 51R02E506U, insieme ad altre realtà torinesi che operano nell'ambito della scuola e della cultura, in qualità di capofila, ha presentato un progetto denominato “Il piacere dell'Incontro”, che prevede la realizzazione di un ciclo di conversazioni su argomenti culturali di diverso genere (letteratura, arte, cinema, teatro, medicina e altro), volutamente proposti in un clima di piacevole convivialità.

Il progetto prevede una serie di 10 appuntamenti della durata di 2 ore ciascuno con cadenza settimanale, dal mese di novembre 2013 al mese di maggio 2014, per un totale di 20 ore.

Gli incontri saranno organizzati in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitati presso la Sala Conferenze della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

### **4. CICLO DI CONFERENZE. “L'UNIVERSITA' INCONTRA LA 2”**

Nei due anni passati la Circoscrizione 2 ha sperimentato la promozione sul territorio di Conferenze a carattere scientifico in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi ed in particolare modo con la Biblioteca Civica Villa Amoretti, riscontrando un enorme interesse da parte della popolazione.

Partendo dall'idea che gli Enti più aggiornati e all'avanguardia nei vari settori culturali, tecnologici, scientifici, umanistici potessero essere i Dipartimenti dell'Università degli studi di Torino, si è pensato di instaurare con gli stessi una collaborazione per la divulgazione non solo delle materie trattate, ma anche degli aspetti relativi alla ricaduta degli studi e delle indagini condotti dai ricercatori sulla vita quotidiana.

Gran parte delle Facoltà hanno aderito con entusiasmo alla proposta di collaborare al progetto denominato “L'Università incontra la 2”, che è stato realizzato, nella passata edizione, con la partecipazione dei Dipartimenti di: Studi Storici, Chimica, Matematica, Culture-Politica-Società, Scienze Agrarie-Forestali e Alimentari, Scienze Veterinarie, Fisica, Studi Umanistici-Corso di laurea in Dams e Centro Ricerche Medicina sperimentale.

Verificato l'interesse e il gradimento da parte della cittadinanza all'incontro con una realtà piuttosto inconsueta, si è pensato di trasformare questi appuntamenti in una proposta annuale ricorrente, ricercando contatti con nuovi Dipartimenti e ricontattandone alcuni che si erano già resi disponibili a continuare tale collaborazione.

Si prevede di iniziare il nuovo ciclo di conferenze con le tre Università che svolgono un importante ruolo di diffusione della conoscenza e della cultura, sul territorio della Città di Torino, a tutti i livelli della popolazione che per motivi culturali ed economici non avrebbero diversamente avuto l'opportunità di entrare nell'ambiente scolastico e ad un più alto approccio di conoscenza. L'Università della strada, l'Università Popolare e l'Unitre saranno pertanto invitate a trattare argomenti estrapolati dalle proprie materie di studio e di interesse generale per i cittadini. Le tre conferenze saranno realizzate entro la fine dell'anno 2013, mentre si provvederà a formulare un calendario per l'anno 2014 prevedendo l'organizzazione di un ciclo di 8 conferenze con gli altri Dipartimenti che si renderanno disponibili.

L'iniziativa sarà realizzata in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e sarà ospitata presso la Sala Conferenze della Biblioteca Civica Villa Amoretti di via Filadelfia, 205 – Torino.

Per quanto riguarda il settore Conferenze, si è deciso di dare continuità ad alcuni cicli sui temi della storia e della letteratura promossi dall'Associazione Centro Studi P.A.N.I.S. Onlus, che da anni agisce sul territorio con interventi divulgativi culturali, spesso a titolo di volontariato, operando in parte presso le biblioteche civiche del territorio e presso i locali della Circoscrizione 2.

Per l'anno 2013/2014 l'Associazione Centro Studi P.A.N.I.S. Onlus, avente sede legale e amministrativa in via B. De Canal, 59 – 10137 Torino, codice fiscale 9757820010, ha presentato i titoli degli incontri letterari e storici che saranno realizzati a titolo gratuito come di seguito specificato:

- **Seminario per il settimo Centenario dalla nascita di Giovanni Boccaccio** per n. 7 incontri con cadenza settimanale di 1,50 ciascuno, dal mese di novembre 2013 sino a dicembre 2013, presso i locali della biblioteca Civica Villa Amoretti, per un totale di ore 10,50;
- **Prove per le letture recitate “Pagine Vive”** per n. 22 incontri con cadenza settimanale di 2 ore ciascuno, dal mese di novembre 2013 sino a maggio 2014, presso i locali Sala Consiglio della Circoscrizione 2 di via Guido Reni, 102 - Torino, per un totale di ore 44,00;
- **Dal secondo Dopoguerra e letteratura e scienza** per n. 12 incontri con cadenza settimanale di 1,50 ciascuno, dal mese di gennaio 2014 sino alla fine del mese di maggio 2014, presso i locali Sala Polivalente della Circoscrizione 2 di via Guido Reni, 102 - Torino, per un totale di ore 18,00;
- **Letture recitate: Pagine Vive e Storia & Politica al Cinema: Percorsi contemporanei** per n. 5 incontri di 1,50 ciascuno, dal mese di febbraio al mese di giugno 2014, presso i locali della biblioteca Civica Passerin d'Entreves, per un totale di ore 7,50.

L'Associazione P.A.N.I.S realizzerà inoltre, sempre a titolo gratuito, un intervento in occasione della Festa della Donna il giorno 4 marzo 2014 presso la Sala Conferenze della Biblioteca Civica Villa Amoretti per la durata di ore 1,50.

Alcune conferenze saranno organizzate in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi e ospitate presso la Sala conferenze delle Biblioteche Civiche Passerin d'Entreves di via Guido Reni, 102 – Torino e Villa Amoretti di via Filadelfia, 205.

Per quanto riguarda l'uso della Sala Polivalente e della Sala Consiglio della Circoscrizione 2 di via Guido Reni, 102 – Torino, il beneficio economico, concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 92 04078/08 G.C. 31 marzo 1992, che modifica l'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 731,60= per n. 62 ore di utilizzo complessivo.

La Circoscrizione si riserva il diritto di sostituzione degli spazi assegnati a titolo gratuito, soprattutto in caso di ridotto numero di frequentanti rispetto alla capienza dei locali stessi.

I singoli atti di assegnazione dei locali alle Associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione, derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione di orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Le Associazioni assegnatarie dei locali si assumono la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali polivalenti e delle attrezzature ivi collocate.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi in assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

Gli spazi all'interno dei locali saranno assegnati in autogestione saranno con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario.

Al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto e effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione;
- sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni.

Le associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi. In conformità con l'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Le Associazioni, di concerto con la Circoscrizione e i Servizi Sociali del territorio, si impegnano a consentire la partecipazione ai corsi di soggetti con svantaggio sociale, compatibilmente con il regolare svolgimento degli stessi.

Le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Considerata la valenza culturale e aggregativa dei fini cui sono rivolte le attività proposte da tutte le Associazioni considerate, si propone che le varie utenze con i seguenti identificativi (per il locale Mandala: riscaldamento matricola misuratore CE-0305-A-ITC01, utenza idrica 10130885 e utenza elettrica 1050061871-309296; per il locale Romita: Codice utente antincendio 10125442, utenza elettrica 1050062012; Scuola Gobetti non identificabile e non ad uso esclusivo, riscaldamento CE-322-X-ITC01; per il locale Sala Polivalente e per la Sala Consiglio della Circoscrizione 2: riscaldamento matricola misuratore CE-0317-A-ITC01, utenza idrica 0010040108 matricola 752149 e utenza elettrica 1050060640 matricola contatore 707748 N. POD IT020E00262005), come per il passato, permangano a carico dei Servizi competenti della Città. Il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto in data 29 ottobre 2013.

Per quanto riguarda l'utilizzo dei locali, oltre alle strutture di cui dispone la Circoscrizione, ci si avvarrà della collaborazione del Sistema Civico Bibliotecario della Città di Torino, che concederà alcuni dei propri spazi e delle proprie apparecchiature informatiche.

Gli Uffici circoscrizionali effettueranno verifiche dirette e monitoraggi su tutti i progetti finanziati con contributi in servizi e sul corretto utilizzo dei locali.

La Circoscrizione provvederà con mezzi propri a curare parte della pubblicizzazione relativa alle iniziative sopra descritte, mediante la stampa di pieghevoli, locandine su iniziative specifiche ed eventuali programmi di sala.

La Circoscrizione provvederà all'assolvimento degli oneri SIAE in occasione delle performance offerte a titolo gratuito ai cittadini da parte delle seguenti Associazioni: Coro La Gerla di Torino, Gruppo Mandolinistico Torinese, Banda Musicale Giuseppe Verdi per un ipotesi di 5 eventi con un beneficio economico presunto ammontante ad Euro 400,00=.

Si attesta che le suddette Associazioni hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da documentazione acquisita agli atti della Circoscrizione.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex

art. 118 comma 4 Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività a carattere socio-culturale offerte ai cittadini, ed in particolare alle attività aggregative realizzate nell'esclusivo interesse alla fruibilità da parte della collettività delle attività culturali e formative per i residenti della Circoscrizione, quali quelle oggetto del presente provvedimento, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 91. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della V Commissione in data 16 ottobre 2013.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento sul Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che il parere di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012 e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica  
favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere valutazione positiva in ordine alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente, in merito ad alcuni progetti che andranno a comporre il Progetto Cultura per l'anno 2013/2014;
2. di approvare la gratuità della concessione dei locali messi a disposizione dalla Circoscrizione ai sensi della lettera B), comma 2, dell'art. 5 del vigente Regolamento per la concessione dei locali Comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), fatti salvi i punti 1-2-4-5 della lettera A) dello stesso articolo, riservando a successivi atti dirigenziali il perfezionamento della concessione, per un beneficio economico complessivo quantificato in Euro 3.481,00=, così ripartito:
  - a. all'Associazione CORO LA GERLA DI TORINO con sede legale e amministrativa in via Bistagno, 37- 10136 Torino (TO), codice fiscale 97544200013, n. 55,50 ore di utilizzo dei



- locali del Mandala di corso Orbassano 327/a - Torino, con un relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 654,90=;
- b. all'Associazione GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE con sede legale e amministrativa in via Piobesi, 6 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, n. 90 ore di utilizzo della sala 5.2 di via Romita 15 - Torino, con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 1.062,00=;
  - c. all'Associazione BANDA MUSICALE GIUSEPPE VERDI con sede legale e amministrativa in via Buriasco, 20/16 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, n. 87,50 ore di utilizzo dei locali del Mandala di Corso Orbassano 327/a - Torino, con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 1.032,50=;
  - d. all'Associazione Centro Studi P.A.N.I.S. Onlus, avente sede legale e amministrativa in via B. De Canal, 59 – 10137 Torino, codice fiscale 9757820010, n. 18 ore di utilizzo locali della Sala Polivalente di via Guido Reni, 102- 10137 Torino (TO), con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 212,40=, e della Sala Consiglio di via Guido Reni, 102- 10137 Torino (TO), per numero 44 ore , con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 519,20=.
3. di stabilire che la Circoscrizione si riserva il diritto di sostituzione degli spazi assegnati a titolo gratuito, soprattutto in caso di ridotto numero di frequentanti rispetto alla capienza dei locali stessi;
  4. di stabilire che i soggetti beneficiari di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
  5. di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica) dei locali assegnati permangano a carico dei Settori competenti della Città;
  6. di stabilire che il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città il cui Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto;
  7. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali il perfezionamento della concessione dei locali di cui al precedente punto e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione 2013/2014 derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da richieste di variazione di orario pervenute agli uffici;
  8. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
  9. di dare atto che per la realizzazione delle attività di informatica ci si avvarrà della collaborazione del Sistema Civico Bibliotecario della Città di Torino, che concederà alla Circoscrizione 2 alcuni dei propri spazi e delle proprie apparecchiature informatiche;
  10. di approvare la pubblicizzazione delle iniziative sopra descritte, a carico della Circoscrizione, mediante la produzione con mezzi propri di pieghevoli, locandine su iniziative specifiche ed eventuali programmi di sala;
  11. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE in occasione delle performance offerte a titolo gratuito ai cittadini da parte delle seguenti Associazioni: Coro La Gerla di Torino, Gruppo Mandolinistico Torinese, Banda Musicale Giuseppe Verdi, con beneficio economico presunto, per una ipotesi di 5 eventi, che ammonta ad Euro 400,00=, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2012 06898/085 approvata in data 30/11/2012, esecutiva dal 21/12/2012;
  12. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione

- dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
13. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. L.gs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>a</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risultano assenti, dall'aula al momento della votazione, i Consiglieri: BARLA – VERSACI.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	23
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	15
VOTI CONTRARI	4
ASTENUTI	4 (MACRI' – PLAZZOTTA – RUSSO – IMBESI)

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2<sup>a</sup> A MAGGIORANZA DELIBERA:

1. di esprimere valutazione positiva in ordine alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente, in merito ad alcuni progetti che andranno a comporre il Progetto Cultura per l'anno 2013/2014;
2. di approvare la gratuità della concessione dei locali messi a disposizione dalla Circoscrizione ai sensi della lettera B), comma 2, dell'art. 5 del vigente Regolamento per la concessione dei locali Comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), fatti salvi i punti 1-2-4-5 della lettera A) dello stesso articolo, riservando a successivi atti dirigenziali il perfezionamento della concessione, per un beneficio economico complessivo quantificato in Euro 3.481,00=, così ripartito:
  - a. all'Associazione CORO LA GERLA DI TORINO con sede legale e amministrativa in via Bistagno, 37– 10136 Torino (TO), codice fiscale 97544200013, n. 55,50 ore di utilizzo dei locali del Mandala di corso Orbassano 327/a - Torino, con un relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 654,90=;
  - b. all'Associazione GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE con sede legale e amministrativa in via Piobesi, 6 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, n. 90 ore di utilizzo della sala 5.2 di via Romita 15 - Torino, con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 1.062,00=;
  - c. all'Associazione BANDA MUSICALE GIUSEPPE VERDI con sede legale e amministrativa in via Buriasco, 20/16 – 10135 Torino (TO), codice fiscale 97633940016, n. 87,50 ore di utilizzo dei locali del Mandala di Corso Orbassano 327/a - Torino, con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 1.032,50=;
  - d. all'Associazione Centro Studi P.A.N.I.S. Onlus, avente sede legale e amministrativa in via B. De Canal, 59 – 10137 Torino, codice fiscale 9757820010, n. 18 ore di utilizzo

locali della Sala Polivalente di via Guido Reni, 102- 10137 Torino (TO), con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 212,40=, e della Sala Consiglio di via Guido Reni, 102- 10137 Torino (TO), per numero 44 ore , con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 519,20=.

3. di stabilire che la Circoscrizione si riserva il diritto di sostituzione degli spazi assegnati a titolo gratuito, soprattutto in caso di ridotto numero di frequentanti rispetto alla capienza dei locali stessi;
4. di stabilire che i soggetti beneficiari di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
5. di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica) dei locali assegnati permangano a carico dei Settori competenti della Città;
6. di stabilire che il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città il cui Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto;
7. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali il perfezionamento della concessione dei locali di cui al precedente punto e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione 2013/2014 derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da richieste di variazione di orario pervenute agli uffici;
8. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
9. di dare atto che per la realizzazione delle attività di informatica ci si avvarrà della collaborazione del Sistema Civico Bibliotecario della Città di Torino, che concederà alla Circoscrizione 2 alcuni dei propri spazi e delle proprie apparecchiature informatiche;
10. di approvare la pubblicizzazione delle iniziative sopra descritte, a carico della Circoscrizione, mediante la produzione con mezzi propri di pieghevoli, locandine su iniziative specifiche ed eventuali programmi di sala;
11. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE in occasione delle performance offerte a titolo gratuito ai cittadini da parte delle seguenti Associazioni: Coro La Gerla di Torino, Gruppo Mandolinistico Torinese, Banda Musicale Giuseppe Verdi, con beneficio economico presunto, per una ipotesi di 5 eventi, che ammonta ad Euro 400,00=, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2012 06898/085 approvata in data 30/11/2012, esecutiva dal 21/12/2012;
12. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup>, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Risultano assenti, dall'aula al momento della votazione, i Consiglieri: BARLA – VERSACI.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	23
VOTANTI	21
VOTI FAVOREVOLI	15

VOTI CONTRARI	6
ASTENUTI	2 (PLAZZOTTA – IMBESI)

Il Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup> con n. 15 voti favorevoli dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.